

**Communauté de Travail européenne pour le développement  
rural et le renouveau villageois**

**Prix européen pour le renouveau villageois 2014**

**Fiche de participation**

A commander et à renvoyer dûment remplie d'ici au 6 février 2014:  
info@landentwicklung.org

1

Participant	
Commune(s)	
Région / Canton	
Pays	
Nombre d'habitants (participant)	
Surface totale (participant) dont <ul style="list-style-type: none"><li>• surface bâtie</li><li>• terres assolées</li><li>• surfaces herbagères</li><li>• forêt</li></ul>	
Annexes au dossier (p. ex. 2 plans, 3 photos 1 rouleau de présentation 1 dossier de presse)	
Personnes de contact (nom, fonction, adresse, téléphone, fax, courriel)	

## A. Informations générales

Saisissez l'opportunité de nous fournir le maximum de données demandées. Vous nous aidez ainsi à mieux comprendre et évaluer votre collectivité<sup>1</sup>. L'évaluation ne sera cependant pas influencée si certaines données manquent.

### A.1. Situation

Altitude :

Eloignement et rattachement au chef-lieu de district / centre urbain de moyenne importance le plus proche :

Eloignement et rattachement à l'agglomération la plus proche :

### A.2. Evolution démographique au cours des dernières décennies

Selon recensement et/ou propres données, compte tenu

- de la structure d'âge

	2000	2010
0-18 ( % )		
18-60 ( % )		
60-xxx ( % )		

- des nationalités (en %)

	2000	2010

<sup>1</sup> Ce terme couvre le village, le lieu, la commune locale, la commune politique, l'association de communes ou la microrégion qui a été indiqué(e) comme participant(e).


- et des minorités (en %)

	2000	2010

- de la proportion de résidents permanents et temporaires

	2000	2010
permanents ( %)		
temporaires ( %)		

- du nombre de lits pour hôtes :

*(Donnez si possible des chiffres comparatifs de la région/du canton ou une description comparative de la situation)*

### **A.3. Situation au niveau de l'emploi**

Veillez si possible également indiquer entre parenthèses, après les chiffres actuels, ceux d'années précédentes ou ceux au début des mesures de développement ou de renouvellement, p. ex. : 14 (11)

**Nombre total de places de travail :**  
dont

dans l'agriculture :  
dans le secteur artisanal :  
dans l'industrie :  
dans le secteur des services :  
autres :

**Nombre de chômeurs :**

**Taux d'activité des femmes :**

**Nombre de pendulaires entrants :**

**Nombre de pendulaires sortants :**

**Données complémentaires/explicatives concernant les pendulaires**  
(provenance, destination, distances, etc.) :

#### **A.4. Nombre d'exploitations/d'entreprises**

Veillez si possible également indiquer entre parenthèses, après les chiffres actuels, ceux d'années précédentes ou ceux au début des mesures de développement ou renouvellement, p. ex. 14 (11)

au total  
dans le secteur agricole (plein temps)  
dans le secteur agricole (temps partiel ou activité accessoire)  
dans le secteur artisanal :  
dans l'industrie :  
dans le secteur des services :  
autres :

#### **A.5. Associations actives et mouvements citoyens**

Veillez indiquer toutes les associations et les institutions sociales qui existent dans votre commune. Donnez le nom, le nombre de membres et le but de chaque association.

## **A.6. Participations**

Veillez indiquer les associations, fédérations et réseaux (locaux, communaux, régionaux, nationaux, internationaux) auxquels participe votre collectivité. Expliquez qui ils sont, quels sont leurs buts et quel y est rôle de votre collectivité.

## **A.7. Données relatives à l'environnement**

En plus des chiffres actuels, veuillez si possible également donner ceux des années précédentes ou au début des mesures de développement. Veuillez également, dans la mesure du possible, donner des chiffres comparatifs des communes avoisinantes ou de la région.

**Surface utilisée pour les constructions et les voies de communication par habitant et année (si ces données ne sont pas disponibles, indiquer l'évolution au cours des années passées) :**

**Quantité de déchets par habitant et année :**

**Consommation d'eau par habitant et année :**

**Nombre de voitures particulières par 100 habitants :**

**Votre collectivité est-elle située dans une zone de protection de la nature, de l'environnement ou du paysage ou est-elle partie prenante à une telle zone ?**

**Si oui :**

**Dimension de la surface protégée :**

**Description des restrictions qui en découlent et des engagements pris pour l'entretien de ces surfaces :**

## **A.8. Infrastructures techniques**

Veillez indiquer comment les tâches ci-après sont exécutées dans votre collectivité.

**Elimination des déchets et des eaux usées :**

**Approvisionnement en eau potable :**

**Approvisionnement en énergie de chauffage et électricité (sources d'énergie, réseaux, ...) :**

**Disponibilité d'infrastructure de communication et d'information modernes et performantes :**

Pour nous permettre de nous faire une image de l'infrastructure en matière de transports, veuillez également répondre aux questions suivantes :

**Votre collectivité est-elle raccordée à un réseau de transports publics locaux ?**

**Quelle est la distance aux connexions avec les transports publics suprarégionaux (chemins de fer, bus, etc.) ?**

**Quelle est la distance aux raccordements à des routes suprarégionales de plus grande importance (autoroutes, routes cantonales) ?**

## **A.9. Infrastructure sociale**

Dans chaque domaine, veuillez indiquer concrètement de quelles infrastructures il s'agit, ainsi que la manière dont les citoyens de votre collectivité y ont accès (p. ex. école primaire dans la localité, gymnase dans le chef-lieu de district distant de 10 km, ...)

**Institutions de formation :**

**Soins et prise en charge :**

**Services médicaux :**

**Institutions culturelles :**

## **A.10. Finances**

**Communauté de Travail européenne pour le développement  
rural et le nouveau villageois  
Prix européen pour le nouveau villageois 2014  
**Fiche de participation****

A commander et à renvoyer dûment remplie d'ici au 6 février 2014:  
info@landentwicklung.org

7

Pour nous permettre de nous faire une image de votre situation financière et des possibilités ouvertes à votre collectivité, nous vous prions de nous donner les informations demandées ci-dessous. Si votre collectivité ne dispose pas de son propre budget, transmettez-nous dans la mesure du possible d'autres informations pertinentes sur votre situation.

Budget annuel :

Recettes fiscales de la commune, par année :

Recettes de la péréquation financière du canton, par année :

Autres recettes :

Situation financière :

### **A.11. Spécificités/caractéristiques**

Vous pouvez nous donner ici des informations sur les spécificités historiques, géopolitiques, géographiques, naturelles, culturelles, sociologiques et autres de votre collectivité, si elles ne sont pas déjà mentionnées ailleurs dans ce formulaire (informations générales, situation initiale).

## **B. Description du processus de développement**

### **B.1. Situation initiale**

Veillez décrire la situation de votre collectivité avant le début du processus de développement. Mentionnez les conditions particulières, les points forts et les points faibles, les problèmes et les opportunités.

*(pas plus d'une page)*

### **B.2. Début du processus**

Veillez expliquer

- quand le processus a démarré et
- s'il y avait une raison spéciale pour le lancer,
- qui a pris l'initiative et
- comment ou par quelle activité le processus a débuté.

Veillez également nous indiquer

- dans le cadre de quels programmes le processus a démarré,
- quels documents ont été utilisés et
- qui a collaboré au processus.

*(pas plus d'une page)*

### **B. 3. Buts et visions**

Veillez nous indiquer

- quels objectifs concrets étaient visés par le processus de développement et
- quelle était votre vision pour la collectivité.

Essayez de faire le lien entre la situation initiale et les objectifs et la vision qui en découlaient. Indiquez-nous également si ceux-ci ont été formulés dans un document, et si oui dans lequel.

*(pas plus d'une page)*

### **B. 4. Mise en œuvre (programmes et projets)**

Veillez mentionner les programmes, projets et activités mis en œuvre dans le but de réaliser les objectifs mentionnés au point B.3. Veillez également indiquer

- qui était responsable de la planification et



**Communauté de Travail européenne pour le développement  
rural et le renouveau villageois**  
**Prix européen pour le renouveau villageois 2014**  
**Fiche de participation**

A commander et à renvoyer dûment remplie d'ici au 6 février 2014:  
info@landentwicklung.org

9

- de la mise en œuvre,
- quand la mesure a été appliquée,
- combien de temps elle a duré,
- quels ont été les coûts,
- comment ils ont été financés,
- quels objectifs étaient visés et
- quels résultats ont été obtenus.

Si certaines mesures sont encore en cours ou en planification, veuillez nous indiquer le stade actuel du projet.

*Pour votre information : l'Association européenne pour le développement rural et le renouveau villageois est persuadée qu'un concept d'action global est nécessaire pour promouvoir le développement des collectivités rurales. Selon les spécificités locales ou régionales propres à votre collectivité, il conviendra de donner plus ou moins de poids aux différents thèmes et champs d'action qui sont mentionnés ci-après ; il va de soi que ceux-ci se complètent, se recoupent, se renforcent et se conditionnent mutuellement et se situent :*

- *agriculture, sylviculture, économie et places de travail*
- *paysage, sol, eau et écologie*
- *énergie et changement climatique*
- *services de proximité et mobilité*
- *habitat et substance des bâtiments*
- *formation, culture, identité*
- *institutions sociales et évolution démographique*
- *cohabitation sociales entre générations, nationalités et minorités, ainsi qu'entre sexes.*

## **B.5. Méthodes et stratégies**

Veillez répondre aux questions suivantes :

- Qu'est-ce qui a été entrepris afin de garantir que les mesures prises ou prévues soient harmonisées et coordonnées ?
- Des coopérations ont-elles été nouées avec d'autres collectivités dans le cadre du processus de développement ou pour des mesures particulières ? Des partenariats public-privé ont-ils été conclus ?
- Le processus de développement a-t-il bénéficié d'un suivi par des experts ? Si oui, qui a fourni ce suivi et sous quelle forme ?
- De quelle manière les citoyens ont-ils été associés à la définition des thèmes, aux prises de décision et à la réalisation des étapes du projet ?
- Sur quelles structures l'échange d'informations et la communication entre les citoyens, les responsables politiques et les représentants des autorités étaient-ils fondés ?

## **C. Résultat et analyse**

Veillez décrire brièvement

- comment votre collectivité a évolué au cours du processus de développement et
- dans quelle situation elle se trouve aujourd'hui (conditions particulières, points forts et points faibles, problèmes et opportunités).

Faites-nous également savoir

- comment vous évaluez le développement dans son ensemble,
- quels sont les succès et échecs particuliers que vous avez enregistrés,
- quelles leçons vous en tirez pour le développement futur et
- quels enseignements peuvent en être tirés, aussi pour d'autres collectivités.

*(pas plus d'une page)*

## **D. Priorités et projets pour l'avenir**

- Quels sont les enjeux particuliers (aux échelons local, régional, national, global) auxquels vous devez faire face actuellement et à l'avenir ?
- Quels priorités, projets et mesures mettrez-vous en œuvre pour y réagir ?
- Quelle est votre vision pour l'avenir de votre collectivité ?

*(pas plus d'une page)*

## **E. Résumé**

Pour finir, nous vous prions de nous fournir un résumé du processus de développement tel qu'il s'est déroulé jusqu'à ce jour, avec ses conditions initiales et conditions cadre, ses principaux éléments, les projets, succès et échecs, ainsi qu'un bref aperçu de l'évolution future de votre collectivité.

*(3000 à 4000 signes ; texte rédigé qui résume l'essentiel et qui puisse être publié)*